

DIARIO DE LA MARINA.

EDICION DE LA TARDE

Telegramas por el cable.

SERVICIO TELEGRAFICO DEL **Diario de la Marina.** AL DIARIO DE LA MARINA. HABANA.

España

De hoy

Madrid, febrero 8.

LA LEY DEL TIMBRE

Ayer fué aprobado en el Senado el proyecto de ley del Timbre.

EL TRATADO DE PAZ

El ministro de los Estados Unidos en esta Corte, Mr. Bellamy Storor, ha celebrado ayer una conferencia con el ministro de Estado, señor Silvela, respecto á la renovación del tratado de paz y amistad entre ambas naciones.

DESCARRILAMIENTO

En las minas de cobre de Rio Tinto, Huelva, descarriló un tren cayendo al rio los vagones y resultando dos obreros muertos y varios heridos.

Las proyectadas reformas ARANCELARIAS.

Habiendo llegado á esta ciudad Mr. Porter y los demás miembros de la Comisión encargada por el gobierno de los Estados Unidos de la revisión y reforma del Arancel de Aduanas, no deben los comerciantes é industriales desperdiciar la oportunidad que se les presenta para conseguir se aclaren y modifiquen las partidas que tantes con flitos y reclamaciones motivaron, con perjuicios de bastante consideración, muchas veces, para sus intereses.

Conveniente sería, bajo más de un concepto, que todos aquellos que han sido perjudicados, á consecuencia del Arancel que rige desde 1.º de Enero del año pasado, acudiesen al Centro General de Comerciantes é Industriales de la Isla de Cuba, á exponer sus agravios, pues la Secretaría del mencionado Centro tiene hecho un estudio completo y concienzudo de todos los casos que han llegado á su conocimiento y para que pueda gestionar con mayor acopio de datos fehacientes, necesita que se le informe detalladamente de todos los demás conflictos á que han dado lugar las erróneas interpretaciones del Arancel.

El Centro de Comerciantes é Industriales hace ya algunos meses que elevó al Secretario de la Guerra un bien razonado proyecto de reformas arancelarias, el cual, según nos consta, ha tenido buena acogida en Washington y entre las instrucciones que trae Mr. Porter, sabemos que además de la que se refiere á la reducción en los derechos sobre las provisiones de mayor consumo, tiene otras relativas á la rebaja de los que satisfacen en la actualidad la maquinaria para ingenios, materiales de ferrocarriles y varios otros artículos, de conformidad con lo que informé y pidió el Centro en su referido proyecto.

Lo que se necesita ahora, es que coadyuven los comerciantes y los industriales á la acción iniciada por el Centro, á fin de que no resulten infructuosos los esfuerzos y numerosos trabajos que tiene realizados en pró de los intereses generales del país.

La supresión de los procuradores

Cumpliendo el ofrecimiento que hicimos el día 3 del actual, vamos á emitir nuestra opinión sobre el proyecto de reformas que tiene en estudio el señor Secretario de Justicia, y entre las cuales figura, según se dice, en primera línea,—la de suprimir, por innecesaria, la intervención del procurador en las contiendas judiciales.

Sentimos de todas veras, que el reducido espacio de que hoy podemos disponer, nos prive del gusto de insertar íntegramente la respetuosa y á la par que razonada exposición que los procuradores presentaron al Secretario de Justicia, señor Estevez, porque la sola lectura del referido documento sería más que suficiente para que nuestros lectores pudieran formar verdadero juicio del asunto; pero vamos á trascribir de ella algunos párrafos, á fin de dar á conocer las atinadas observaciones que en dicha exposición se hacen, y que no pasarán seguramente inadvertidas por la respetable Comisión que ha de dictaminar sobre tan radical reforma.

“La entidad procurador,—dicen los exponentes,—es necesaria en la tramitación de los juicios; es el lazo que une á los tribunales de justicia con los letrados directores de las partes. “Suprimiendo el procurador, surgirá esa entidad intermedia, que no estando reglamentada, no brindará á los litigantes las garantías de moralidad é idoneidad que se reconocen en el procurador, que para ejercer su profesión ha necesitado sufrir un examen, “justificar su honradez y adquirir un título, garantizando, además, con una fianza, el buen desempeño de su cargo.”

“La supresión del procurador, lleva á la desmoralización á los juicios, aparta de hacerlos interminables por la dificultad de las notificaciones. Será causa del entroncamiento de esa plaza, ya conocida en esta sociedad con el epíteto de *pica plitos*, verdadera razón de los Juzgados Municipales, “donde aun hoy tienen acceso como voceros; plaga que el Gobierno debía por todos los medios á su alcance tratar de extirpar de raíz de nuestro foro.”

Las razones alegadas por los procuradores en los párrafos que acabamos de reproducir, están robustecidas por incontrovertibles argumentos y no nos explicamos, ciertamente, cuál ha podido ser el móvil, cuál la causa que haya impulsado al señor Secretario de Justicia á intentar llevar á cabo la supresión de la citada clase, porque, á decir verdad, después de examinado el asunto en sus distintas fases y en sus múltiples aplicaciones, no encontramos una sola razón, un solo motivo, no que justifique, sino que pueda servir siquiera de pretexto para disipar la reforma de que se trata. Si ella tuviera por objeto simplificar los procedimientos; abaratar los derechos de los litigantes; abaratar, digámoslo así los crecidos gastos que originan los juicios; cortar de raíz las corruptelas y ofrecer mayores garantías de inteligencia, de honradez y de moralidad que las que hoy nos ofrece el procurador,—órganos el ilustrado Secretario de Justicia,—nosotros, en cumplimiento de nuestro deber, la apoyaríamos con todo el calor, con todo el entusiasmo de que hemos dado repetidas muestras siempre se ha tratado de una causa justa; pero como quiera que entendemos que la supresión de los procuradores además de lastimar respetables y atendibles intereses adquiridos al amparo de la Ley, trae la consigo una grave perturbación en los asuntos judiciales entorpeciendo en lugar de simplificar la tramitación de los juicios, y perjudicando en lugar de favorecer los intereses de los litigantes, de ahí que, en vez de aplaudir el referido proyecto, tenemos necesidad de consignar que lo consideramos enanado menos prematuro y poco meditado, llamando por tanto la atención de aquellos que se crean con la suficiente autoridad para resolverlo, sobre algunos de los gravísimos inconvenientes que ofrecería en la práctica, si desgraciadamente se llegara á plantear.

En el proyecto de reformas publicado por *La Discusión* el día 31 de enero último, al tratar de los procuradores se consignó lo siguiente: “Será suprimida la procura. En cambio se autorizará á las partes “para que nombren Agentes ó Mandatarios que los representen en los asuntos judiciales.”

Para realizar tal supresión, se hace de todo punto indispensable modificar las leyes vigentes; y esta facultad,—la de legislar,—que es uno de los atributos de la soberanía, no reside por cierto en el Gobierno interventor, según manifestación clara precisa y terminante de la Autoridad Suprema de los Estados Unidos.

Si para implantar, pues, la citada reforma hay necesidad de legislar, y esta facultad no reside, como acabamos de decir, en el Gobierno interventor, es indudable que el proyecto resulta prematuro, puesto que ha debido aplazarse para someterlo, en su oportunidad, á la aprobación de las Cámaras Canabanas.

Si, por otra parte, se suprime el procurador, y éste,—según el Sr. Secretario de Justicia,—ha de ser sustituido por el Agente ó el Mandatario, es indudable, también, que la reforma ha

sido poco meditada, puesto que, los intereses de las litigantes hoy garantizados por el procurador, cuyos servicios son retribuidos con arreglo á un modestísimo arancel que los tasa y los regula, quedarían á merced de un cualquiera que desconociendo las leyes y la tramitación de los juicios; sin garantías de moralidad ni de honradez; sin necesidad de acreditar su aptitud y sin fianza; sin otro título que el de su audacia vendría á ocupar ya con el nombre de Agente, ya con el de Mandatario, el lugar que ocupa hoy el procurador, que ha sufrido un minucioso examen, que tiene un título que justifica su aptitud y cuya gestión está á salvo de cualquier garantía con la fianza que tiene prestada.

Los servicios del Agente ó del Mandatario, además de ser como segramente serían, en extremo deficientes, resultarían mucho más caros que los del procurador, puesto que, apoyándose en los primeros en el derecho que les concede el art. 1.711 del Código Civil, se crearían autorizados para cobrar por ellos lo que les viniera en ganas.

Pero aún suponiendo,—y suponer es,—que los Agentes ó Mandatarios desempeñaran con inteligencia y celo la representación de sus mandantes cobrando una módica retribución, es innegable que causarían á sus representados grandísimos perjuicios y que disminuirían y entorpecerían la buena marcha de los tribunales de justicia.

Hoy los procuradores, en caso de ausencia ó enfermedad se substituyen los unos á los otros, y prestan gratuitamente sus servicios á los pobres y á los procesados. ¿Quién sustituirá al Agente ó al Mandatario?...

¿A quién se confiará mañana la defensa de los derechos de los pobres y la de los procesados?... ¿Cómo se llevarán á cabo las notificaciones, citaciones y emplazamientos?... ¿Cómo se salvará la responsabilidad del Escribano si casual ó maliciosamente se extravían los autos ó se sustraen de ellos documentos importantes?... ¿En qué situación quedarían si se implantara la reforma, los litigantes que tienen constituida legalmente su representación por medio de procurador y que se encuentran en el extranjero?...

Así, al correr de la pluma, hemos señalado tan solo algunos de los inconvenientes que, en nuestro concepto, ofrecería, si se llegara á plantear, la reforma proyectada por el Sr. Secretario de Justicia; y esperando, como esperamos, que las justísimas razones alegadas por los procuradores serán atendidas, y teniendo en cuenta, por otra parte, que la solución por ellos propuesta es eminentemente liberal y justa, terminamos por hoy encareciendo que se acepte, puesto que con ella se concilian los intereses de los procuradores con las exigencias de la época.

LA GUERRA DEL TRANSVAAL

London febrero.—Aunque ayer no se han recibido noticias de Natal, existe la creencia de que Buller se encuentra en camino para atacar al enemigo.

Las tropas del general Warren estaban el miércoles, fecha del último despacho, descansando al sur del río Tugela, mientras que la brigada del general Lyttleton sostiene sus posiciones en el finco norte del mismo río.

El general Joubert ha partido para el campamento boer en el alto Tugela, lo cual indica que espera otro ataque por su derecha.

Lady Smith hace días que no ha sido molestada, lo que indica también que los boers reconcentran sus fuerzas en otro punto.

La brigada montada que manda Lord Darnley hizo el martes un reconocimiento á lo largo del río Tugela en dirección oeste de Hangers Poort donde atravesaba el río el camino para la ciudad de Bithany.

Los boers demuestran considerable ansiedad respecto al movimiento de la columna volante inglesa, que como se recordará, salió de Zululand en dirección á Vryheid cuando el general Buller empezó á moverse hacia Springfield.

Los boers han retirado tropas de Ladysmith para proteger las líneas de comunicación que tienen en la parte norte.

El general Charles Tucker, que llegó de la India á mandar la séptima división ha partido para el río Modder.

Esto parece indicar que las tropas de la división que están llegando al Cabo en unión de las que manda el general Kelly Kenny, serán utilizadas á lo largo de la frontera del Estado Libre de Orange y tomen parte en la proyectada invasión.

La actividad demostrada por las fuerzas del coronel Plumer cerca del charco Ocedrolo, es señal de que se intentará un gran esfuerzo para llegar á Mafeking que con toda seguridad no fué auxiliada como se dijo hace días.

Un semanario de la guerra publica

Función para la noche de hoy.

PROGRAMA
Primera parte: La comedia en un acto y en prosa titulada *En el Cuarto de mi Mujer*
Segunda parte: LA VERDAD RAS Y REALES ILUSIONES, acrobacias, ejercicios con misteriosa.
Tercera parte: Soprasa, en costú, maravi.
En un Viaje de Placer sorprendente transformación humana.

ayer la alarmante noticia de que para el día 14 del presente mes se pondrá en vigor la ley de quintas, debido al hecho de que el general Roberts ha telegrafado que necesita 90.000 hombres más, á cuyo despacho ha contestado el gobierno que los enviará, en esta forma: 40.000 pertenecientes á las milicias de reserva y 50.000 de la milicia regular y voluntarios.

El poner en vigor la ley de quintas significa que todos los solteros del Reino Unido entre 18 y 30 años de edad están expuestos á tener que servir en el ejército por el período de cinco años. Esta noticia no ha sido confirmada ni en los círculos ni por personas que deberían estar bien enterados. Hay quien opina que, tan importante medida es fácil de llevar á cabo con objeto de proveer un ejército para la defensa de las Islas Británicas.

Aumenta cada día el descontento contra la política de charlatanismo que sigue el Parlamento. La prensa en general sin consideraciones á partido alguno, pregunta al gobierno por qué no anuncia los pasos que piensa dar para dotar á la nación de una fuerza militar defensora del país, así como para arbitrar los recursos que se puedan necesitar en sud africa, por qué la reserva naval no ha sido llamada, y por qué en ausencia de la escuadra del canal, no se moviliza la flota de reserva.

Europa y América

RUSIA CONSIGUE LEVANTAR FONDOS

Berlin, Alemania, Febrero 1.º—De origen autorizado se sabe que no es cierto que Rusia haya conseguido levantar un fuerte empréstito en este país. El informe añade, sin embargo, que Rusia ha tenido éxito recientemente, en igual sentido, en los Estados Unidos, si bien se dice que el empréstito negociado en los Estados Unidos ha sido pequeño. Por igual conducto se ha confirmado lo relativo al empréstito negociado por Rusia, á favor de Persia, por intermedio del Banco de Crédito de Teheran. Después de un estudio detenido de las condiciones actuales de Rusia el informante se inclina á creer que no carece de fundamento el cargo que hace la prensa al gobierno cuando afirma que su intento es utilizar la reciente concesión de ferrocarriles para impedir el tráfico. En prueba de ello cita el caso de no existir ahora sino un tren rápido entre Berlín y Rusia. Eso, dice, se debe

á las múltiples dificultades que sistemáticamente se ha puesto á los viajeros.

La construcción de ferrocarriles alemanes, en el Asia menor, progresa rápidamente. La compañía de vapores Hamburguesa-Americana ha alquilado el Hotel de Palais y el Hotel Columbia, en París, para el tiempo que dure la explotación de París. Ambos hoteles se utilizarán para alojar en ellos los pasajeros que vengan por los vapores de dicha empresa. La compañía ha anunciado que no habrá aumento alguno en el precio de hospedaje.

AUMENTO EN LA FLOTA DEL MAR NEGRO

Moscú, Febrero 1.º—Se dice que muy pronto se aumentará la flota rusa en el mar Negro con cuatro cruceros más y cuatro transportes. Según un despacho fechado en Constantinopla el reclutamiento de voluntarios por parte de los agentes ingleses continúa, y estos no cejan que son para servir en el África del Sur, sin que el gobierno turco haga ninguna protesta fundándose en que oficialmente no se ha puesto la noticia en su conocimiento.

Parece ser que Silvia Gianelli, la joven italiana que fué detenida en Brusca, detención que estuvo á punto de ocasionar una ruptura de relaciones diplomáticas entre Italia y Turquía, que solo pudo conjurarse con su libertad, se buyó, primeramente, del Asia Menor con un oficial turco y después el ministro de Justicia, Abdurrahman Pasba, se enamoró de la joven y la hizo entrar en su harén.

Pastoral del Obispo de Barcelona

(Por Telegrama) Barcelona 17 (9.40 q.)

El Obispo de Barcelona acaba de publicar una pastoral, que llamará grandemente la atención y que promoverá discusiones por la índole especial del asunto de que trata.

En la última parte exhorta á los párrocos y predicadores de la diócesis para que anuncien y hagan anunciar la divina palabra en catalán, de un modo absoluto, en los sermones.

También manda que se dé la enseñanza del Catecismo en catalán, así como en los colegios que tengan adoptada la lengua castellana como lengua oficial, se enseñe en catalán el Catecismo.

Ordena á los institutos religiosos que los sermones sean en lengua catalana y recomienda la lectura y estudio de los sermones catalanes de Olaret, Le-

neune y Benet, por no conocer nada mejor en otro idioma.

Termina recomendando el empleo del catalán para las oraciones de los meses, dedicados á San José, á la Virgen María y al Sagrado Corazón.

Da fin á la citada pastoral con el siguiente párrafo. “Ya que con paciencia apenas concebible sufrimos hace tanto tiempo el yugo de ser administrados, enseñados y juzgados en castellano, los cuales nos perjudican gravemente, seamos al menos exigentes en ser instruidos en catalán por lo que toca al cielo y nos ponga en relación con Dios en nuestros apuros y tribulaciones, en nuestros desasos y esperanzas, en los desahogos de nuestra alma; porque si podemos prescindir de los beneficios de este mundo, no podemos en manera alguna renunciar ni permitir que sufran perjuicio ni merma de ninguna clase los intereses del cielo porque son eternos y el fin último de la creación y redención humana.

“Y tal es, ni más ni menos, la importancia que tiene predicar y enseñar el Catecismo en lengua catalana.”

Casino Español de Batabanó

Se inauguraron por fin los espléndidos salones de este simpático Centro que tantos beneficios reporta á todos y con especialidad á la clase trabajadora de esta localidad, por ser el único en este pueblo que facilita el socorro, la instrucción y el recreo; todas necesarias al que lo necesita, acudiendo á tan importante y útil institución. Esta inauguración era esperada con ansia por todos los amantes del progreso y cultura en los pueblos que desean de verdad la unión y concordia.

Hállase situado el edificio en la calle Real próximo á la mar con su fondo á la calle del Callao frente á la línea férrea, tiene su entrada principal por la primera, la que abriéndose en el centro de dos alas que salen para limitar la anchura y descansada escalinata que dá acceso al edificio.

Todo en él es sencillez y honesto. Es como diría el Conde Kostia—la elegancia en el buen gusto y la delicadeza en el refinamiento que exige el siglo de la democracia en el país destinado á ser la cuna cívica de las libertades.

Mide el espacioso salón de sesiones, á la vez que de recreo, 231 varas cuadradas. Las paredes pintadas á dos tintas y en el centro de la izquierda, bajo dosel elegante el representante de la Nación S. M. el Rey D. Alfonso XIII, cuadro al óleo, del cual penden dos grandes y gruesos cordones amari-

Carnaval de 1900

SOBRE EL ETERNO CARNAVAL DE LA VIDA. Resignémonos á oír decir que nos ponemos la careta cuando la llevamos puesta desde que nacimos: Dentro del convencionalismo digamos que **LA SIRENA**

El mejor surtido de los almacenes de la Habana 27, REINA, 27.

Se coloca á la altura de todos los que creen que se disfrazan, para regalarles:

- | | |
|--|--|
| RASOS seda, variados colores á 15 cts. | BURATOS, seda pura, color entero á 25 cts. |
| RASOS seda, de 50 cts., á 20 cts. | Sedas finas, BROCHADOS color entero, PIRASOS de seda, Tafetanes, surachs, Buratos, todo de seda, todo riquísimo á 50 CENTAVOS. |
| RASOS de seda finísimos, á 25 cts. | |
| GRANADINAS seda, listas color, á 20 cts. | |
| SURAHs de seda color entero, á 25 cts. | |

ACABAMOS DE RECIBIR las primeras remesas de verano que nos envía desde Europa nuestro principal y vendemos como siempre á precios disparatados.

EL QUE LODUDE QUE LEA:

- | | |
|---|---|
| Muselina “Duguesa” color entero, vara de ancho, á 20 cts. | Cutrés hilo, vara de ancho, á 9 y 10 cts. |
| Olanes hilo, de 20 y 25 cts., lá un real! | Cretonas finas, vara de ancho, á 10 cts. |
| Irlandas hilo puro, yarda de ancho á 1 real! | Driles color, preciosos y variados dibujos, á 10 cts. |

Y más gangas, Y más novedades, Y un sin fin de telas ricas Que habrá que ir á buscar á

LA SIRENA Almacenes de tejidos, novedades y confecciones especiales. 27, REINA, 27. TELEFONO 1249. HABANA. TELEFONO 1249

IMPORTANTE AL COMERCIO Y NEGOCIANTES EN BICICLETAS,

Hoy llegó al muelle una partida de 27 bicicletas compradas en N. York en condiciones especiales de precio; truen repuesto de suchos y sus correspondientes lámparas de carburo y timbre cada una. **SE TRASPASA LA FACTURA.** M. Aloso. Obispo 98.

JOSÉ GIRALT ALMACEN DE MUSICA O'Reilly 61. Habana. Teléfono 585.

TEATRO DE ALBISU

GRAN COMPANIA DE ZARZUELA en combinación con la famosa Compañía Excéntrica Italiana REALES ILUSIONISTAS

Quarta parte: El eminente transformista y transformista CASTOR el hombre de 50 cabezas.
Quinta y última parte: Cámara Amarilla con espejitos y facturas maravillosas.
Empieza á las ocho.
Precios por toda la función.
Palcos..... 4 00
Luzeta con entrada..... 1 50
Butaca con idem..... 1 50
Asiento de tertulia..... 0 50
Idem de primera..... 0 15
Entrada general..... 0 70
Idem á tertulia ó paraiso..... 0 40

los que le dan un aspecto grave y magistoso, contenidos en ambas costadas de oro, se levanta sobre el proscenio. A la derecha de la entrada general abre su amplia boca el escenario; en su arco de entrada unido por cincillo doble de oro, se levanta sobre el proscenio. Dicho arco artísticamente adornado con cincillo de igual clase y tres f rones de diferentes tamaños también dorados forman el decorado, y las columnas laterales donde se atorñaban los candelabros de las alambres, sosteniendo a cada costado otros dos espejos en la misma posición que los ya referidos.

Una decoración cerrada, de preciosos tapiz adorna con un elegante seriedad el local, y se destina para las noches de baile, en ella se coloca la orquesta. Es sorprendente el golpe de vista que ofrece el deslumbrante salón, con la profusión de luz y la brillantez de oro que resalta en todas partes, y la macrada blancura de las f reres tachonadas el "plafond" dándole aspecto de vía láctea en estrellada noche de invierno. La mirada se estravía al penetrar en él, deslumbrado por los efectos de luz de las diez lámparas, que se desprenden del techo enyeso colgantes primas, de finísimo cristal, recogen la luz en sus facetas y las desvelven descompuestas en todos los colores del iris.

Ni un cuadro, ni una cortina, ni nada que desdiga de la sencilla elegancia que informa el decorado y ambos lados del escenario, el largo dosel de sillones que en las noches de baile arranca de uno de los lados de la entrada y viene a morir al opuesto después de dar la vuelta al salón; y el piano onza mancha negra se destaca en medio de tanta claridad. Siguiendo por la derecha y antes de llegar al ángulo del fondo se encuentra blanca mampara que cierra la entrada de *cabinet toilette*. Es muy bonito. No encuentro otra palabra que exprese con más propiedad su graciosa sencillez. Un peñador, un lavabo y marco como de salón y pulidos mármoles, regados a granel con todos los objetos útiles en el tocador, de la dama más exigente. Una magnífica lámpara colgada en el techo y algunas sillas y sillones completan el lucido conjunto.

Ya es tiempo de ocuparnos de la fiesta inaugural y debido a ello no es posible vaya todo al detalle referente al decorado del salón, pero sí, haremos constar ostenta varios cuadros de costumbres en las columnas centrales y pared de bastante valor regalados, en otros nos ocuparemos de todo este. A las siete de la noche abrió sus puertas el salón, y a las ocho era ya pequeño para encerrar el asombroso ramillete de bellas jóvenes que lo pobló y que cual seductoras náyadas flotando en aquel océano de luz, lucia sus encantadoras perfecciones, inflamando con sus miradas, favoreciendo con su aliento, triunfal con la sencillez de su modestia y exhalando de todo su inmaculado ser; un suave y embriagador aroma de amor y virtud; que, llenando la atmósfera, penetraba en los corazones mezclados con el arrullo de sus dulces palabras y halagaba los sentidos con arrobadores enseñores de no conocido placer.

Asistió a esta fiesta consistente en baile social é invitación, toda la juventud femenil del Sargido, numerosas familias de ídem y Batabanó, Pozo Redondo, pueblos colindantes y varias de la capital. Gran número de señoras formaban el tono grave de aquel cuadro encantador ennoblecido con su respetable presencia. En fin, la asistencia allí de todas las familias, dan prueba inequívoca de la inmensa simpatía que por el Casino Español sienten. Y como no, si es el lazo de unión que a todos igualmente ampara y protege? Omítemos nombres, tememos de algún olvido y pudiera dársele otra interpretación. También concurren varias autoridades la que una y otras fueron obsequiadas por la comisión destinada á ese fin.

La sección de recreo y adorno, competidamente de acuerdo con la Directiva, procedió por cuantos medios fué posible llevar á cabo el baile de anoche, teniendo en cuenta que la Sociedad responde á los fines propósitos de general conveniencia y persigue nobles fines de progreso, y es natural palpito entusiasmo hacia el "Casino Español" útil como el socorro, bello como la modestia, atrayente como la virtud; y fuerte como la unión, cuyo emblema encierra su nombre y á cuyo esfuerzo se debe que por primera vez tras varios años, se verificase fiesta tan brillante; donde sin exageración asistió 1,500 personas.

La orquesta completa dirigida por el inteligente joven Felipe Valdés cumplió como buena, tocando á maravilla el variado programa. El inmenso público que concurrió no puede dársele, guardará grata impresión de tan agradables horas pasadas allí entre el regocijo y la fraternal alegría de todos.

El Corresponsal.

IMPORTANTE.

El domingo próximo, 11 del corriente, á las doce del día, deberá celebrarse junta general la Unión Mercantil de la Habana, con el fin de elegir nueva Directiva para el presente año, cuya reunión se llevará á cabo en los espaciosos salones que esta floreciente sociedad posee en la casa San Rafael 52, recomendando á los señores socios puntual asistencia, puesto que además se tratará de otros asuntos de gran interés para los asociados.

BANQUETE.

Nueva y completa demostración del espíritu de confraternidad que reina saludablemente entre los individuos del Muy Benéfico Cuerpo de Bomberos del Comercio ha sido el banquete que reunió antenoche alrededor de espléndida mesa á los entusiastas miembros de la Sección Cervantes, de la que es primer jefe nuestro antiguo y muy querido compañero don Ramón S. de Mendóza.

Tratábase de festejar en esta comida á la expresada Sección y así lo consiguieron satisfactoriamente sus inicia-

dores don Justo García, segundo jefe, y los primeros brigadas don Luis Cubas, don José Oriol Salas y don Luis Ballenilla, recientemente elevados á estos importantes puestos por el voto popular de los bomberos, siendo ese día la primera vez que prestaban sus servicios en el incendio ocurrido en la calzada de la Infanta.

A las doce y media de la noche tuvo efecto el banquete, tomando asiento en la mesa unos sesenta bomberos y ocupando el centro los señores D. Andrés Terry, vicepresidente del Comité Directivo y uno de los más entusiastas benefactores de la institución; D. Carlos Camacho, infatigable segundo jefe del Cuerpo; y los señores D. Ramón S. de Mendóza, D. José Oriol Salas, don Vicente González, D. Justo García, D. Luis Cubas, D. Luis Ballenilla, don Vicente Casal y otros brigadas.

En uno de los salones de El Central, el acreditado café y restaurant de Nepituno y Zulueta, extendiase la mesa. Los señores Pajol y Sareda, dueños del establecimiento han demostrado una vez la excelencia de El Central para servicios de esta clase, pues todos los comensales mostrábase plenamente satisfechos de la calidad de los platos y el esmero de la dependencia.

El asesinato de Menéndez.

JUICIO ORAL IMPORTANTE. Mañana se celebrará en la Audiencia, Sala 3ª de lo criminal, la vista en juicio oral de la causa seguida contra Federico Serpa por asesinato de Menéndez. El Fiscal, señor Carlos Ortiz, pide para el procesado la pena de cadena perpetua. Representará á Serpa como defensor el reputado criminalista doctor Enrique Roig. El tribunal, compuesto de cinco magistrados, lo formarán los señores Freyre, Estrada Mora, Iglesias, Párraga y Guiral. Por las circunstancias que concurrieron en el asesinato de Menéndez y por el justo renombre de que gozan los doctores Ortiz y Roig, representantes del ministerio público y del procesado, este juicio ha despertado gran interés.

NECROLOGIA

Con pena profunda tomamos la pluma para dar cuenta del fallecimiento de la señora doña Teresa de la Luz, viuda de Arango, dama distinguidísima que disfrutaba en la sociedad habanera de antigua y merecida estima por la hermosa bondad de su carácter y sus sentimientos de caridad inagotables. B. ja á la tumba Teresita—como cariñosamente se la llamaba—rodeada del afecto, respeto y simpatía que inspiran siempre seres donde resplandecen virtudes tan elevadas como las que dejarán de la finada un santo y eterno recuerdo. La noble matrona, rendida al peso de los años y de achaques implacables, ha visto en torno de su lecho de dolor á sus hijos amantísimos, Terino, Francisco, Anastasio y Alfredo Arango, amigos nuestros muy queridos á quienes hacemos expresión desde estas líneas de nuestro hondo pesar ante desgracia tan irreparable. Esta tarde se efectuará el entierro de la señora doña Teresa de la Luz viuda de Arango, saliendo el fúnebre cortejo de la casa calle de Compostela núm. 148. Paz á los restos de la ilustre señora.

ASUNTOS VARIOS.

DE BATABANÓ (Por telegrama). Batabanó 7 febrero. DIARIO MARINA Habana.

Gran harquette comisión para isla Pinos, ofrecido Partido Nacional Batabanó. Hablaron generales Laerit, Acevedo, Sánchez Figueras, Dr. Laino, Valdés Pita, Vera Leon. Valdés Pita dijo serán simoniacos políticos los que dividan su promona instantes familia latina como Jesús los arrojó serán maldiceños historia y corazones honrados. Vivas y aplausos pueblo.

Secretario Comité Nacional, Francisco Valdés. DEL GOBIERNO CIVIL

Se ha pasado al Secretario de Estado y Gobernación una solicitud del Alcalde municipal de Güines, para que le sean cubiertos sus déficits á aquel Ayuntamiento.

También se ha remitido á dicho Secretario una instancia de los empleados del Ayuntamiento de Melena del Sur, renunciando sus puestos, por no abonárseles sus haberes.

Asimismo se ha pasado al referido Secretario una solicitud del Alcalde municipal de Alquizar, sobre un crédito de cien pesos, para la formación del Padrón Vecinal.

Igualmente se ha remitido al Secretario de Estado y Gobernación, el acuerdo del Ayuntamiento de Bayamal en reclamación de haberes de los escoltas y llavero de la cárcel.

Ha sido autorizado don Porfirio Betancourt para trasladar del Cementerio de Espada al de Puerto Principe.

PARA CALZAR BIEN, elegante y barato, comprar en Obispo esquina á Aguir. El resultado es positivo usando

EXTRA CORTES Y Cp. BARRISTER, HANAN, DORSCH, &c. Comodidad y duración garantizada á precios muy baratos.

Para señoras, se ha recibido el más completo surtido y de alta novedad á precios muy baratos.

EL PASEO Obispo y Aguir. T. 513

los restos de sus hermanos María y José. También ha sido autorizado don Manuel Antón Echevarría para trasladar de la finca "Santa Cruz" al Cementerio de Guatuzo, los restos de su hermano Vicente.

OBRAS PUBLICAS El Secretario de Obras Públicas ha remitido al director general del ramo, la relación presentada por el ingeniero jefe de la provincia de Santiago de Cuba de los principales caminos que con más urgencia necesita aquella provincia.

LA ESCUELA DE PINTURA El señor Miguel Melero ha sido nombrado Director de la Escuela de Pintura y Catequético de Perspectiva, Anatomía Pictórica é Historia del Arte. Para la Cátedra de Colorido ha sido nombrado el señor Leopoldo Romañach; para la de Antiguo griego el señor Luis Mendoza; para la de Dibujo elemental el señor Ricardo de la Torre; y para la de Paisaje al señor Armando Menocal.

La Cátedra de Escultura no ha sido provista. La desempeñará interinamente el señor Melero. RENUNCIA Y NOMBRAMIENTO. Ha sido aceptada la renuncia presentada por don Jaime Granera, del cargo de Secretario Contador del Ayuntamiento de Máximo Gómez; y se ha nombrado en su lugar, interinamente, á don Domingo Pérez.

INCENDIO. Según parte del alcalde del barrio de Caobillas al alcalde municipal del Roque, en la noche del día 3 del actual se declaró un incendio en los campos de caña del ingenio "Laberinto," casi únicamente se deseca que el Presidente Diaz vuelva á ser elegido.

INCENDIO. El incendio se creó casual. VIRUELAS EN ALACRANES. El martes se embarcó para Alacranes el señor Gonzalo Roig, Inspector de Sanidad de la provincia de Matanzas, por habersele comunicado que se habían presentado en aquel pueblo algunos casos de viruelas.

CENSO ESCOLAR. En todo el término de Pinar del Rio existen 3398 niños y 3618 niñas de 6 á 14 años, que hacen una población escolar de 7016.

EL TABACO EN GUANAJAY. Según nos escriben de Guanajay, la cosecha de tabaco en esa localidad, así como en las de Artemisa, Ceiba del Agua, Guayabal, Mariel y Cayajabo es abundantisima y se presenta bajo muy buen aspecto, estando ya recogida una buena parte de ella.

Puede asegurarse que la reconstrucción es un hecho en las ciudades comarcas, pues en lugar de la ruina y desolación que antes reinaba en las mismas, se encuentran hoy lozanos campos y multitud de casas de tabaco que demuestran la prosperidad que impera en esa parte de la isla.

La totalidad del tabaco que se cosecha en Guanajay y sus cercanías, será recogido en dicho pueblo, lo que proporcionará á un gran número de personas una ocupación lucrativa en que ganarse la vida y comunicará alguna animación al abatido comercio de la localidad.

DESTIPELACION. El gobernador civil de Santa Clara ha desestimado la instancia de D. Simón Godínez, médico municipal de Sagua, enalzada contra el acuerdo de aquel Ayuntamiento por el que se le destipecó del puesto.

PROTOCOLO. Se ha hecho cargo del Protocolo de la notaría que desempeñaba en Pinar del Rio, el Sr. D. Esteban Quintana, de cuyo fallecimiento dimos cuenta, el Notario de aquella ciudad Sr. D. Domingo Pons.

ORIFA DEL AGUA. Los vecinos de este pueblo intentan abrir una suscripción entre todos sus habitantes para reponer por compra los objetos que fueron robados en aquella Iglesia.

SOCIEDADES Y EMPRESAS

Tenemos á la vista una circular fechada en esta ciudad el 29 del pasado en la que los señores Saiz y Compañía nos participan haber disuelto la Sociedad que giraba bajo dicha razón social, haciéndose cargo de la continuación de sus negocios y de la liquidación de todos sus créditos activos y pasivos, la nueva que se ha constituido, con efectos retroactivos al 1º de Enero pasado, bajo la razón de Saiz, Ortiz y Compañía (S. en C.) de la cual son gerentes los señores don Fabio Saiz Castillo, don Felipe Ortiz Ortiz y don Juan Elejido Azuaga y comanditarios, los señores don Antonio del Collado Obeso y don Andrés Saiz Castillo.

En atenta circular, fechada en esta plaza el 1º del actual nos participan los señores Solana y Rodriguez, haber disuelto por terminación del contrato Social, la Sociedad que giraba bajo dicho nombre, haciéndose cargo de la continuación de sus negocios la nueva que se ha formado, con efectos retroactivos al 1º de Enero próximo pasado, bajo la razón Social de Federico Solana de la que es único gerente don Federico Solana Solaver, quien liquidará también todos los créditos activos y pasivos de la extinguida Sociedad; siendo socios industriales de la nueva los señores don Eduardo Ortiz de la Piedad y don Fernando Vigil Piñera.

En frenlar fechada en el Perico, el 26 del pasado, nos participan los señores don Eulogio González Valles y don Eladio Díaz Aenlle, que han comprado á los señores Angel Bedriñana y Compañía su tienda de ropa, pelotería y sedería "La Barata," y que han formado bajo la razón Social de González y Díaz, una Sociedad que continuará los negocios del citado establecimiento, cuyos créditos activos y pasivos, quedan á cargo de sus anteriores propietarios.

MERCADO MONETARIO

IMPORTACION. De Nueva York se importaron ayer por vapor americano Havana, 194,500 pesos oro francés á la consignación del señor N. Gelats y Cª

CASAS DE CAMBIO.

Table with exchange rates for various currencies and locations like Centones, En cantidades, Lunas, Plata, Billetes.

ESTADOS UNIDOS

Servicio de la Prensa Asociada

Nueva York, febrero 8 BABEL RELIGIOSA

El obispo de la iglesia metódista protestante, Whitaker, que fué á la Habana hace unas dos semanas para estudiar las cuestiones relacionadas con su secta, asegura que debido á los efectos de la poderosa influencia de los americanos sobre los cubanos, estos están más dispuestos á aceptar el protestantismo que los españoles.

LOS "SUPERBAS" VAN A CUBA

Ha habido de enviar á Cuba durante las prácticas preparatorias, al club de jugadores de la Liga Nacional de los Estados Unidos de Brooklyn, conocidos bajo el apodo de los "superbas", para que practiquen en Cuba donde jugarán en la Habana y Matanzas.

EL JUEZ FEDERAL TAFT

Dice un telegrama de Washington que el juez federal Taft, recientemente nombrado presidente de la nueva comisión Filipina, ha manifestado que no permanecerá en aquellas islas sino dos años y que no será gobernador general civil del Archipiélago.

EN MEJICO

Telegramas de Méjico dan cuenta de que según el resultado del plebiscito que acaba de verificarse en aquella República, casi unánimemente se desea que el Presidente Diaz vuelva á ser elegido.

NOTICIAS DE BULLER

Dice un telegrama de Londres que se ha recibido allí un telegrama particular en que se anuncia que el general Buller, que manda las fuerzas inglesas en Natal, tras dos días de combate muy reñido ha conseguido hacerse fuerte en un punto al norte del rio Tugela. El mismo telegrama añade que las bajas sufridas por los ingleses se calculan en doscientas cincuenta.

EL "NIAGARA"

Procedente de la Habana ha llegado sin novedad á este puerto el vapor "Niagara," de la casa Ward.

JOAQUIN SANCHEZ

Ha fallecido el señor don Joaquín Sánchez, consul que fué de los Estados Unidos en Nuevitas.

EL GENERAL OTIS

Dice un telegrama de Washington que se asegura de buen origen que el general Otis abandonará á Filipinas tan luego llegue á aquel Archipiélago la nueva comisión.

EN LOS COMUNES

En la sesión de la Cámara de los Comunes ayer tarde, según telegrama de Londres, se desechó la proposición presentada por el diputado Remond, jefe de los irlandeses nacionalistas, pidiendo que se reconociese la independencia de las Reúblicas boers. La votación fué de 368 votos contra 66.

BULLER AL FRENTE

Dice un telegrama de Londres que el general Buller está mandando, en persona, las tropas inglesas que operan sobre el alto Tugela contra los boers. Con sesenta y dos cañones ha bombardeado las trincheras que tienen los boers en la cumbre de las lomas. Los boers han tenido grandes bajas. Se dice que al medio día del martes Buller se encontraba á unos veinte kilómetros de Ladysmith.

BAJAS INGLESA.

Las bajas sufridas por los ingleses en las últimas operaciones, se dice oficialmente que son dos oficiales muertos, quince heridos y doscientos dieciséis soldados entre muertos y heridos.

AVANCE SOBRE BLOEMFONTEIN

Dice un telegrama de Londres que se dice allí que treinta mil ingleses han comenzado el avance sobre Bloemfontein, capital de Orange, via Colesberg, en la parte septentrional de la colonia del Cabo.

FALECIMIENTO.

Un telegrama de Bruselas anuncia el fallecimiento, en aquella ciudad, del famoso pintor manco. FELU DE CHINA.

Dice un telegrama de Pekin, que aun cuando se anunció que el Emperador actual de China Kwang-su abdicaría el 31 de Enero á favor de Patchun, nombrado recientemente como su sucesor, se cree que la Emperatriz viuda responderá el destronamiento de Kwang-su para más adelante.

LOS PRISIONEROS

Dice un telegrama de Manila que se ha sabido allí que 300 españoles que se hallaban prisioneros en poder de los filipinos en Libman (?) donde les tenían muertos de hambre y llenos de miseria, se cubrieron contra los filipinos á biñerón huir á sus guardianes atacándoles con piedras y palos. Se apoderaron de unos cuantos fusiles y se atrincharon en unas barricadas que construyeron donde se aguantaron hasta que llegaron fuerzas de los Estados Unidos.

THEATRICAL.

TACÓN. Signora Adelina Padovani, the celebrated light soprano offers to night her *serata di onore*. A very select and interesting program has been combined with the second act of *Rigoletto*, the last act of *Sonambula*, and the third act of Lucia.

PAYRET.

One of the most pleasing entertainments ever witnessed in the city of Havana, was that rendered last evening by Maharás minstrels. The troupe won, very warm applauses, and the audience seemed to be delighted with the show. Tonight second audition with a fresh program.

ALBISU.

Debut of the Italian Excentric Company led by the wonderful magician Chevalier Watry. A grand time is expected as the professor comes preceded by a well deserved fame.

CUBA.

New program, new features, and new numbers every evening.

LARA.

La Cosa Municipal (new play). La Desinfecion and Con la miel en los labios.

New York, Feb. 8th.—Methodist Bishop Whitaker, who went to Havana a couple of weeks ago in the interest of his church after a brief stay

asserts that owing to the all powerful effect of American influence on Cubans, they are more disposed to accept protestantism than are Spaniards.

TROLEY DODGERS COMING TO CROSS BATS HERE

New York, Feb. 8th.—There is some talk about sending the Brooklyn Baseball Club to make a flying trip to Cuba during ante-season practice and play in Havana and Matanzas.

JUDGE TAFT NOT BECOME CIVIL GOVERNOR

Washington, O. C., Feb. 8 h.—U. S. Judge Wm. H. Taft, the President of the new Philippines Commission, says he will only remain in the Philippines two years and that he will not become Civil Governor General of that Archipelago.

DIAX MEXICO'S CHOICE

Mexico City, Mexico, Feb. 8th.—The returns of the National plebiscite which has just taken place all over Mexico shows that a most unanimously President Diaz is the favored choice for re-election.

UNOFFICIAL NEWS ABOUT BULLER'S DOINGS

London, England, Feb. 8th.—Unofficial despatches received here announce that British General Sir Redvers Buller, commanding the British forces in Natal, has gained a foothold to the North of the Tugela River after two days of heavy fighting. The telegram adds that British loss is estimated at about two hundred and fifty.

S. S. "NIAGARA"

New York, Feb. 8th.—Ward line steamer "Niagara," from Havana, has arrived safely.

JOAQUIN SANCHEZ DEAD

New York, Feb. 8th.—Sr. Joaquin Sanchez formerly American Consul in Nuevitas, Cuba, is dead.

GEN. OTIS WILL QUIT PHILIPPINES

Washington, Feb. 8 h.—It is stated on good authority that Major Gen. Elwell S. Otis will leave the Philippines when the new Philippine Commission arrives.

COMMONS REJECT IRISH NATIONALIST MOTION TO RECOGNIZE BOERS

London, Feb. 8th.—In the British House of Commons last evening by 368 votes against 66 the motion presented by Mr. Redmond the leader of the Irish Nationalists in the House, regarding the independence of the Boers Republics was rejected.

BULLER PERSONALLY DIRECTS OPERATIONS THE UPPER TUGELA.

London, Feb. 8th.—Sir Redvers Buller has directed personally the last operations in the Upper Tugela against the Boers. Seventy two guns shelled Boer trenches on the ridges. Boers suffered severely. It is reported was about twelve miles from Ladysmith yet to noon on last Tuesday.

BRITISH CASUALTIES

British casualties are reported to be as follows: Two British Officers killed and fifteen wounded; two hundred and sixteen of the rank and file killed or wounded.

THE ADVANCE ON BLOEMFONTEIN STARTED FROM COLESBERG

London, Feb. 8th.—It is reported that thirty thousand British have begun the advance on Bloemfontein, via Colesberg.

FELU DEAD

Brussels, Belgium, Feb. 8th.—Felú the noted armless painter is dead.

DOWAGER EMPRESS DODGES THE ISSUE

Pekin, China, Feb. 8th.—Though it was announced that on Jan. 31st, Chinese Emperor Kwang-su would abdicate in favor of his newly appointed successor Patchun, it is believed that Chinese Dowager Empress will defer the formal deposition of same until some time in the future.

SPANISH PRISONERS BARBICADE THEMSELVES IN LIBMAN

Manila, Feb. 8th.—It is announced that three hundred Spanish who were retained as prisoners in the hands of the Filipinos in Libman (?) being exhausted and starved, revolted against Filipinos and dispersed their guards with stones and clubs, captured a few rifles and barricaded themselves, then waiting for the arrival of the Americans.

Cuban Climate & Crops.

WEATHER BUREAU REPORT FOR THE WEEK ENDING, FEB. 3.

Rainfall.—Moderate and beneficial rains fell in Pinar del Rio, Havana and the central portion of Santa Clara province, and heavy rains in central Puerto Principe and Santiago de Cuba province, placing the roads in the latter section in a bad condition for the transportation of cane. Dry weather is proving injurious in Matanzas and northwestern Santa Clara, but as a rule, on account of the cool weather and moderate sunshine, evaporation has not been very rapid, the ground generally contains a sufficient amount of moisture to prevent any actual suffering by the crops for rain.

Temperature.—Cool weather prevailed throughout the week, being very propitious for the maturing of the cane crop and harvesting tobacco.

Cane.—This staple is now in the proper state of maturity in almost all sections of the island and cutting and grinding are general. While the yield of cane is short, due to the extraordinary severe drought of the past summer and autumn, the juice is of good density and its yield of sugar is very satisfactory.

Planting.—In central Matanzas grown has been stopped by lack of rain and some of the sprouts of fall plantings have been parched and killed. Also on account of rain the tops of spring cane on high ground in southwestern Santa Clara are turning yellow. Ground for spring plantings is being prepared in Matanzas and Santa Clara provinces.

Tobacco.—The entire crop is in the very best condition. Cutting continues general; the rains in western Havana province caused this work to be carried on with greater activity in that section during the week. Generally the weather has been most propitious, both for the growing crop and for harvesting. As a rule, reports continue to the effect that the quality of the crop is excellent, but it is stated some leaves have been observed in the vicinity of Rodas (Santa Clara province) that indicate by their long and narrow shape that they are not of Cuban seed and of course will not make a satisfactory showing if used for wrappers. Worms have appeared in southwestern Santa Clara and will do much damage if the weather becomes warm.

Small Crops.—The general condition of these crops is good, though they show the need of rain in Matanzas province, where growth has been stopped especially the growth of the new banana plants. The potato crop has been dug in northern Havana. Fruit trees are flowering abundantly in the vicinity of Rodas. Winter corn is in good condition.

Timber cutting has been suspended in northwestern Puerto Principe, on account of the lack of oxen to transport timber already cut to the transportation lines.

Movimiento Marítimo

EL MARTIN SAENZ

Ayer tarde se hizo á la mar el vapor español Martin Saenz con carga de tránsito, EL SEHLEWIG

Este vapor alemán salió ayer para Cartagena, en lastra.

MARY J. RUSSELL

En lastra sale hoy para Jacksonville, la goleta americana Mary J. Russell.

TRANSPORTE

Ayer tarde se hizo á la mar el transporte de guerra americano Buford.

EL COSME DE HERRERA

Conducido 151 pasajeros, salió ayer para Sagua y Cabañero el vapor Cosme de Herrera.

Aduana de la Habana.

ESTADO DE LA RECAUDACION OBRERIDA EN EL DIA DE LA FECHA:

Table with columns: Dep. - Recaudación, Días - Recaudación, Días - Recaudación. Rows: Derechos de Importación, Id. de exportación, Id. de puerto, Id. de toneladas de arqueo, Idem cabotaje, Atraje de buques de travesía, Idem cabotaje, Veterinaria, Multa, Id. de almacenaje, Embarco y desembarco de pasajeros, Derecho consular, Varios conceptos.

COMUNICADOS.

Casino Español de la Habana.

En prelación de que el celebrador de este Instituto no encuentra en sus dominios á ganse á su sección, y como tales á los necesarios acompañar el recibio correspondiente al presente nos si desean así tir al bello que celebrará el próximo domingo esta sociedad, se participa que á partir del día de hoy hasta el sábado 10 del corriente, desde las 7 á las 10 de la noche, y el día de hoy durante todo el día y también por la noche, pueden pasar los señores socios á la Contaduría á recibir un recibio.

Habana 7 de febrero de 1900.—El Secretario, Lucio Saiz

Casino Español de la Habana

SECCION DE RECREO Y ADORNO

Autorizada competentemente esta Sección por la Junta Directiva, ha acordado celebrar un baile de gala el día 11 del actual para inaugurar el nuevo local.—El Vice Secretario, Juan Rodríguez Galván.

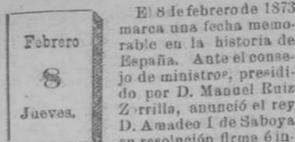
NOTA.—Se recuerda á los señores socios que para tener acceso al local, es indispensable la presentación del recibio correspondiente al mes de la fecha y que sólo podrán tenerlo por el concepto de personal ó familiar, según esté inscripto.

Casino Español de la Habana.

Sección de Instrucción.

El Sr. Presidente de esta Sección ha dispuesto que desde esta fecha queden nuevamente establecidas las asignaturas de Aritmética Mercantil y Teoría de Libros é Inglés á las mismas horas que tenían señaladas anteriormente, y se les dará para recibos de \$ 10 de la misma manera que antes.

ENTRE PAGINAS Una hoja de mi Almanaque



El 8 de febrero de 1873 marca una fecha memorable en la historia de España. Ante el consejo de ministros, presidido por D. Manuel Ruiz Zorrilla, anunció el rey D. Amadeo I de Saboya su resolución firme e inquebrantable de renunciar la corona de San Fernando, que había eruido sobre sus sienes por espacio de dos años, no queriendo gobernar por la fuerza a un país que le era hostil y al que fué llevado por las cédulas políticas.

Acaso el ilustre príncipe de la casa de Saboya vió surgir allá en su imaginación la sombría figura de aquel otro príncipe de la casa de Hapsburgo, Maximiliano I, que también llevado por las intrigas de la política, pagó en México el ansia de gloria que lo animaba, ostentando primero la de los reyes y después la de los mártires. Tal vez se reveló su orgullo de raza y pensó, como decía el poeta,

que no puede esclavo ser pueblo que sabe morir;

y renunció a una lucha imposible, que había empezado con las desaires y las injurias de la aristocracia contra un noble y generoso consorte, la reina María Victoria, y pudo continuar con los tiros y las barridas en las calles y con la lucha en campo abierto entre hermanos.

Sea lo que fuere, su resolución y las palabras que pronunció en las Cámaras al afirmar su renuncia constituyen para el príncipe italiano, ex Rey de España, uno de los más altos títulos de honor y gloria. Y si al abandonar a España, pocos días después del alumbramiento de su egregia esposa, hubo algunas demostraciones de desagrado, no pueden atribuirse al pueblo español, que sabe ser noble y generoso y salvar con respeto a la majestad caída, cuando ésta, como César, se envuelve dignamente en el manto para morir como los caballeros y no huir como los villanos.

Como quiera que sea, brillante y obscuro, pacífica y tormentosa, la historia de Amadeo I de Saboya en el trono de España marca destellos fúlgidos que rodean su nombre de luminosos nimbos y lo hacen digno de todos los respetos y todas las consideraciones.

REPORTER.

OPERA NUEVA

"RAQUEL" DE BRETON

Madrid, 20 de enero.

EL POEMA

En el ensayo

Dí un apretón de manos al insigne maestro y mientras él tomaba asiento en el sillón de orquesta, buscó acomodado en un palco y me dispuse a presenciar el ensayo de la nueva ópera. Me había dicho don Tomás que solo estaba "relativamente" satisfecho del resultado de los ensayos.

Ha ocurrido — exclamó — lo de siempre; cosas de España! Todo se ha hecho de prisa, corriendo, a última hora. Empezamos a ensayar con tiempo sobrado, pero qué quiere usted! más d' teatro y más de dones viene el viento al diez y en vez de encontrar un tenor ó una tiple he encontrado una tarleta.

Ahora han sido las precipitaciones y es milagroso que a pesar de trabajar día y noche se pueda poner la obra. Milagroso es también que aun me quede paciencia y que no me falten fuerzas. La prueba ha sido dura.

Y golpeando con la batuta el atril, cayó el maestro y habló la orquesta.

El argumento de "Raquel"

En Calatayud buscó el maestro á su *Diána*; en Teruel encontró los *Amantes*; en Galiñu surgió entre los rios de la montaña del Principado y en los alcázares de Toledo buscó y halló la judía que da nombre á esta producción.

Con elementos tomados de raneos cronicones, con las memorias y apuntes que se guardan de la historia de España, y con buena parte del asunto del drama, *La judía de Toledo*, ha hecho Breton el poema de *Raquel*.

La acción se desarrolla en la imperial Toledo. Época del siglo XII. Fábula, los amores del rey Alfonso — que venció en las Navas y levantó las Huelgas de Burgos — con una judía de singular belleza.

Acto primero

Sed desarrolla en casa de David, padre de Raquel.

FOLLETIN 37

EN FAMILIA

—POR—

HECTOR MALOT.

(OBRA PREMIADA POR LA ACADEMIA FRANCESA) (Esta novela, publicada en edición de lujo, y con preciosas ilustraciones en la *Biblioteca Universal de los Sres. Montaner y Simón*, de Barcelona, se halla de venta en la librería de D. Luis Arriaga, San Miguel, 3.) (Continúa.)

Cuando el silbido de la llamada interrumpió el silencio de la campaña, Perrine se puso en pie, y después de lavarse y peinarse cuidadosamente á orillas del estanque, dispúose á marchar. Pero salir de su isla dejando el puente en su lugar, pareció no tan sólo vulgar, sino peligroso; pues facilitaría el paso á los que quisieran entrar allí, si por casualidad alguno concibiese esta idea inverosímil antes de la llegada del invierno. Permaneció junto á la zanja, calculando si podría franquearla de un salto, cuando divisó una larga rama que apuntaba la choza en el lado donde faltaban los sauces, y cogiéndola, sirviéronse de ella para saltar la zanja como una pértiga, lo cual era para Perrine cosa de juego por estar acostumbrada á este ejercicio, que había practicado con mucha frecuencia. Tal vez fuera esto una manera poco digna

El pueblo hebreo, suspirando por el Mesías redentor gimela desgracias del presente y llora las persecuciones que sobrevinieron en el porvenir.

No fia en sus tesoros ni en la utilidad industrial que á España presta; sólo fia en la clemencia de los reyes y anhela que Raquel, la más hermosa entre las hermosas de su pueblo, deposite la súplica de perdón que levantan los hebreos hasta el solio de Alfonso VIII y de Leonor de Inglaterra.

David ofrece cuanto tiene por salvar á sus hermanos; solo se niega á que Raquel sea la que implora la piedad del rey.

Raquel, conmovida por el dolor de los suyos, se ofrece á ir á la corte. Bendice el pueblo, aconseja á su padre, y Raquel, temerosa de los peligros cortesanos, parte. Parte visiblemente engañada, confiando en que la magnanimidad de la reina Leonor y la protección del Dios de Israel la ampararán.

Parte prometiendo volver honrada y triunfante de su empresa.

Todo este acto tiene un marcado sabor de misticismo.

Al caer el telón me dijo el maestro que su amor y su respeto á la exactitud histórica le habían hecho estudiar mucho y trabajar no poco para ajustarse fielmente á los usos y costumbres de la época.

Así, el comienzo de la obra es un salmo auténtico entresacado de los que cantaban los hebreos españoles.

Acto segundo

En el alcázar de Toledo se reúnen la nobleza y el pueblo para asistir á la bendición de las banderas.

Pronto entrarán las huestes cristianas por tierra de moros, y los obispos, al consagrar la empresa, piden al rey la expulsión de los judíos.

En este momento entra Raquel con sus esclavas, y se arroja á las plantas de la reina.

Doña Leonor desoye los ruegos de la judía; pero el rey, preado de Raquel, otorgale la gracia que ésta pide.

También Raquel se enamora de la bizarría del monarca generoso.

La reina se retira ofendida y la corte presiente que su futura soberana será la hebra.

Todo el acto tiene tonos épicos, y en las voces de los caballeros, y en las bendiciones de los prelados hay gritos de guerra y ansias de pelear.

Ya en la plegaria de Raquel comienza á apuntar la nota amorosa.

El amor que alborea. Amor funesto como el que hizo exclamar al poeta: "Amore na tempo é morte, ingenegó la sorte."

Al finalizar este acto habló con el maestro que estaba nerviosísimo.

—Hace miedo! — le pregunté.

—Mucho — contestó el ilustre compositor.

Orea usted que mis zozobras y mis temores se acrecen con cada obra que produzco.

Yo quiero hacer arte meta y genuinamente español. Mi drama no puede ser más castellano. He creído que dentro de los moldes clásicos servía mejor las situaciones musicales de la obra, que recurriendo á pirotecnias modernistas.

—Me habrá equivocado? ¿Gustará mi labor al público?

Acto tercero

Amor debiera titularse este cuadro.

Amor canta el Tajo al besar los muros del suntuoso palacio de Galiana; amor se respira en el jardín; amor dice el apuesto monarca, y Raquel cae en brazos del rey de Castilla repitiendo lo que flota en el aire, lo que vibra en los cantos de los alborzados judíos, lo que se advina en las danzas de las esclavas; la primera frase del idilio universal: Amor...

En vano David, el padre olvidado y sin ventura, recrimina á su hija por haber caído sin lucha, por haberse rendido sin combate.

La trágica maldición paterna impresionada á Raquel, pero la impresión pasa y en el alma de la judía vuelve á cantar el pájaro de la felicidad la canción eterna, que repitan en las estancias del palacio y entre las flores del vergel.

La canción de los felices. Amor. Al caer el telón los asistentes al ensayo rompieron en un aplauso estruendoso.

El maestro estaba abrumado por la fatiga y en su semblante se pintaba la contrariedad.

Recibía y contestaba á las enhorabuena, sin disimular su contrariedad.

A esto le falta algo — repeta. — Sufrío mucho. Como ensayo, los artistas se reservan y no voy mi obra como yo la imaginé y como la siento.

Veo un maniquí. Veo un cuerpo sin vida.

Además me falta carácter para imponerme á los artistas y así resultan las figuras de mi cuadro sin el relieve y brillantez que yo quisiera darles.

Hace falta más pasión en las escenas, más majestad en los dignatarios, más brío en los guerreros, más alegría en los judíos redimidos por el amor de Raquel.

A pesar de las deficiencias notadas por el autor, la impresión del público es buena.

Ya en el segundo acto el interés era muy vivo; en el tercero el idilio agrada, el interés crece y tras la pasión del rey se advina el horror del drama que se acerca á pasos de gigante.

Acto cuarto

Consta de dos cuadros.

En el primero, doña Leonor, ofendida en sus sentimientos de mujer y de reina, apostrofa á los nobles castellanos, que contestan ofreciendo dar muerte á la favorita y jurando sobre la cruz de sus aceros que Raquel morirá.

En el segundo cuadro la judía espera á su amante.

David, enterado del juramento hecho por los nobles, llega á perdonar y á salvar la vida de su hija.

Mas Raquel, sacrificándose á su amor, aguarda la muerte. Y la muerte llega. Los nobles cumplen lo jurado y el padre solloza sobre el cuerpo de su hija.

La obra acaba con la entrada del rey en la cámara donde Raquel yace. El hombre siente hondo, y estalla en furor; pero el monarca comprende que el reino es antes que el corazón, y, desechando pesadumbres declara la guerra á los mahometanos.

Sólo queda en la estancia el infanzonado David. El proscripto, el padre sin honra y sin hija que se lamenta con lángubre acento, diciendo: "Hija mía, infeliz, somos malditos!"

Tal es la obra que Breton estrenada esta noche en el teatro coliseo. Ya conocen mis lectores el libro. De la partitura no me toca hablar. Pluma más autorizada que la mía se encarga de hacerlo.

El libro de *Raquel* costó más trabajo al maestro que la partitura.

Breton no es literato, Breton no es poeta, y sólo teniendo en cuenta su tenacidad se comprende cómo ha llegado á escribir el libro y á versificar los cantables.

Obra de unos meses fué el hacer la ópera.

Puesto á la obra, el laborioso maestro tuvo días de ocho y diez horas de trabajo.

En la primavera pasada se terminó *Raquel*, y así se le dieron dos ensayos.

Algo de la obra fué conocido y celebrado por Zúmpe y por otros maestros.

Breton, mientras trabaja, está animado, alegre, satisfecho de sí y de lo que produce.

Cuando la obra se acaba, la alegría y la satisfacción se van. El maestro se torna descontentadizo y sus desconfianzas son extraordinarias.

Esta noche, dirigiendo, pasará un mal rato y después de la batalla, aún permanecerá muchas horas con fuerte excitación nerviosa.

RAQUEL II

Aquí debiera titularse en realidad esta ópera.

Raquel. I fué obra del maestro Santa María.

Este, al volver de Roma, trajo como fruto de sus estudios de pensionado, una ópera que se estrenó en el Real, y que tenía el mismo asunto que la de Breton.

La judía de Santa María pereció á manos del público.

La hebra de hoy ya ha sido agasajada y es de suponer alcance buena acogida.

Decoraciones y reparto. Última impresión

Las decoraciones pintadas por el escultor Amalio Fernández son de: el interior del alcázar de Toledo y el jardín.

El reparto de la obra es el siguiente: *Raquel*, Matilde de Lerma; *Leonor*, señorita Dahländer; *Sarra*, Srta. Gasnal; *Esclava*, Srta. Barros; *Alfonso VIII*, Florencio Constantino; *David*, Sr. Buitrago; *Jehudáh*, Sr. Verdugo; *Manrique de Lara*, Sr. García Prieto; *Alar Nuñez*, Sr. Oliver; *Don Bruno*, Sr. Riera; *Don Esteban Ulvan*, Sr. Ponsini; *Ujier*, Sr. Fuster.

Al terminar el ensayo volví á saludar al maestro y quise recoger su última impresión.

El maestro se encomendaba á la benevolencia de todos, haciendo constar que, por el hecho de no ser escritor ni poeta, el libro adolecía de defectos que rogaba le fueran perdonados.

—De la partitura, ¿qué he de decir! — concluyó Breton. — El público dirá. Mi última palabra es que tengo miedo, mucho miedo.

M. E. BLANCO-BELMONTE.

LA MUSICA

Una impresión

Al maestro Breton se le deben la alabanza y el respeto que reclaman los hombres que cifran su ilusión en realizar un empeño generoso, y ponen los medios de que disponen para lograrlo. No hay músico español que dedique á la ópera nacional más fervor, fe tan inquebrantable, entusiasmo más decidido.

Pero esa alabanza y ese respeto, que pongo por cabeza de estas líneas, no excluyen la exposición de una opinión más humilde que ninguna, pero tan sincera como la que lo sea más, acerca de su *Raquel*, cuya instrumentación terminó el maestro hace un año, poco más ó menos.

Los cuatro actos de la nueva ópera son un triunfo indudable de la técnica musical. Poner esto en duda equivaldría á negar la luz.

Pero, al fin, eso hay en la ópera, mirada en conjunto. Técnica, mucha técnica... ¿se puede decir *d'instadada* técnica?

¿Quién va á negar, por ejemplo, que es un asombro de factura la lamentación judía con que la obra comienza, construida, por cierto, sobre un salmo hebreo auténtico?

¿Quién, por ignorante que sea en estas cosas, no advierte que la orquesta carece en absoluto de secretos para el que ha escrito la súplica de *Raquel* á *Alfonso*, en el acto segundo, acompañada de modo sencillísimo y de efecto tan admirable como nuevo?

No; la ciencia musical del maestro Breton no la pone nadie en tela de juicio; no la disentió ni aquel gran enemigo artístico del maestro, que se llamó Peñ y Godí.

Pero...

Si yo he de decir de una vez la impresión que *Raquel* me produce, lo diré en cinco palabras.

Raquel es un *Sansón*, hembra.

A esta impresión contribuye, sin duda, la semejanza entre las *esencias* de los asuntos respectivos, la absoluta identidad de muchas de las situaciones culminantes de ambas obras.

Raquel y *Sansón*, poseen sendas lamentaciones hebreas... y hay en las dos una fación de unión religiosa y guerreros arranques, una analogía tal de circunstancias, que involuntariamente las acerca, las pone una frente á otra, obliga á la comparación.

El final del acto primero de *Sansón* y el del acto segundo de *Raquel*, son perfectamente idénticos... hasta en el procedimiento orquestal; hasta en la trivialidad de que en ambas obras pide el libreto *telón* *texto*, siendo exactamente la misma la situación.

El gran dúo, el colosal dúo de amor que informa el acto segundo de *Sansón* y *Dalila* tiene su *pendant* en el que constituye la base del tercer acto de *Raquel*.

En las tablas de sabor oriental, de ritmo extraño ó instrumentación colorista...

El acto de la ópera que llega más al público es el tercero.

Hay en él el *nocturno*, con que da principio, que encierra en sí la vaga melancolía que flota en el ambiente perfumado de un jardín, alumbrado por la luz poética de la luna: un coro lejano añade á esta página instrumental indudable encanto.

Quizás recuerde á veces trozos muy conocidos de música de Wagner, ó de Beethoven mismo.

Pero no importa: el *nocturno* es de efecto seguro. Está sentido.

La especie de trova que el rey dedica á su mancha es un canto apasionado y tierno: el dúo, su que no admita comparación con los de su especie, ya

consagrados, tiene frases muy estimables, y la maldición que sobre Raquel lanza su padre, es vigorosa y tiene expresión.

El baile de este acto, que tiene carácter y promete mucho en su primera parte, fatiga al final por la falta de distinción de las ideas principales, si quiera aparezcan revestidas de repaja orquestal lujosa y complicada.

Así y todo, con los bailables de óperas, ocurre lo que con las rapadas y las *connetas* en los conciertos. Son trozos que alejan en los honores del *bis* indiscutiblemente.

Y yo quisiera poder decir mucho bueno de todo lo que resta, que es mucho. Pero honradamente no puedo.

Ni los épicos alardes del acto segundo, ni la tragedia repugnante del último, convence.

El libreto es peor que la música, y ciertamente, es difícil ponerse en situación, si esta no existe, ó es falsa de toda falsedad.

¿Qué dirán ustedes que se le ocurre al rey Alfonso, al contemplar el cadáver de aquella Raquel, por cuyo amor abandonó á su esposa y casi su tronco?

¿Qué dirán ustedes que se le ocurre al rey Alfonso, al contemplar el cadáver de aquella Raquel, por cuyo amor abandonó á su esposa y casi su tronco?

¿Qué dirán ustedes que se le ocurre al rey Alfonso, al contemplar el cadáver de aquella Raquel, por cuyo amor abandonó á su esposa y casi su tronco?

¿Qué dirán ustedes que se le ocurre al rey Alfonso, al contemplar el cadáver de aquella Raquel, por cuyo amor abandonó á su esposa y casi su tronco?

¿Qué dirán ustedes que se le ocurre al rey Alfonso, al contemplar el cadáver de aquella Raquel, por cuyo amor abandonó á su esposa y casi su tronco?

¿Qué dirán ustedes que se le ocurre al rey Alfonso, al contemplar el cadáver de aquella Raquel, por cuyo amor abandonó á su esposa y casi su tronco?

¿Qué dirán ustedes que se le ocurre al rey Alfonso, al contemplar el cadáver de aquella Raquel, por cuyo amor abandonó á su esposa y casi su tronco?

¿Qué dirán ustedes que se le ocurre al rey Alfonso, al contemplar el cadáver de aquella Raquel, por cuyo amor abandonó á su esposa y casi su tronco?

¿Qué dirán ustedes que se le ocurre al rey Alfonso, al contemplar el cadáver de aquella Raquel, por cuyo amor abandonó á su esposa y casi su tronco?

¿Qué dirán ustedes que se le ocurre al rey Alfonso, al contemplar el cadáver de aquella Raquel, por cuyo amor abandonó á su esposa y casi su tronco?

¿Qué dirán ustedes que se le ocurre al rey Alfonso, al contemplar el cadáver de aquella Raquel, por cuyo amor abandonó á su esposa y casi su tronco?

¿Qué dirán ustedes que se le ocurre al rey Alfonso, al contemplar el cadáver de aquella Raquel, por cuyo amor abandonó á su esposa y casi su tronco?

¿Qué dirán ustedes que se le ocurre al rey Alfonso, al contemplar el cadáver de aquella Raquel, por cuyo amor abandonó á su esposa y casi su tronco?

¿Qué dirán ustedes que se le ocurre al rey Alfonso, al contemplar el cadáver de aquella Raquel, por cuyo amor abandonó á su esposa y casi su tronco?

¿Qué dirán ustedes que se le ocurre al rey Alfonso, al contemplar el cadáver de aquella Raquel, por cuyo amor abandonó á su esposa y casi su tronco?

¿Qué dirán ustedes que se le ocurre al rey Alfonso, al contemplar el cadáver de aquella Raquel, por cuyo amor abandonó á su esposa y casi su tronco?

¿Qué dirán ustedes que se le ocurre al rey Alfonso, al contemplar el cadáver de aquella Raquel, por cuyo amor abandonó á su esposa y casi su tronco?

¿Qué dirán ustedes que se le ocurre al rey Alfonso, al contemplar el cadáver de aquella Raquel, por cuyo amor abandonó á su esposa y casi su tronco?

¿Qué dirán ustedes que se le ocurre al rey Alfonso, al contemplar el cadáver de aquella Raquel, por cuyo amor abandonó á su esposa y casi su tronco?

¿Qué dirán ustedes que se le ocurre al rey Alfonso, al contemplar el cadáver de aquella Raquel, por cuyo amor abandonó á su esposa y casi su tronco?

¿Qué dirán ustedes que se le ocurre al rey Alfonso, al contemplar el cadáver de aquella Raquel, por cuyo amor abandonó á su esposa y casi su tronco?

¿Qué dirán ustedes que se le ocurre al rey Alfonso, al contemplar el cadáver de aquella Raquel, por cuyo amor abandonó á su esposa y casi su tronco?

¿Qué dirán ustedes que se le ocurre al rey Alfonso, al contemplar el cadáver de aquella Raquel, por cuyo amor abandonó á su esposa y casi su tronco?

¿Qué dirán ustedes que se le ocurre al rey Alfonso, al contemplar el cadáver de aquella Raquel, por cuyo amor abandonó á su esposa y casi su tronco?

¿Qué dirán ustedes que se le ocurre al rey Alfonso, al contemplar el cadáver de aquella Raquel, por cuyo amor abandonó á su esposa y casi su tronco?

¿Qué dirán ustedes que se le ocurre al rey Alfonso, al contemplar el cadáver de aquella Raquel, por cuyo amor abandonó á su esposa y casi su tronco?

¿Qué dirán ustedes que se le ocurre al rey Alfonso, al contemplar el cadáver de aquella Raquel, por cuyo amor abandonó á su esposa y casi su tronco?

¿Qué dirán ustedes que se le ocurre al rey Alfonso, al contemplar el cadáver de aquella Raquel, por cuyo amor abandonó á su esposa y casi su tronco?

¿Qué dirán ustedes que se le ocurre al rey Alfonso, al contemplar el cadáver de aquella Raquel, por cuyo amor abandonó á su esposa y casi su tronco?

¿Qué dirán ustedes que se le ocurre al rey Alfonso, al contemplar el cadáver de aquella Raquel, por cuyo amor abandonó á su esposa y casi su tronco?

¿Qué dirán ustedes que se le ocurre al rey Alfonso, al contemplar el cadáver de aquella Raquel, por cuyo amor abandonó á su esposa y casi su tronco?

¿Qué dirán ustedes que se le ocurre al rey Alfonso, al contemplar el cadáver de aquella Raquel, por cuyo amor abandonó á su esposa y casi su tronco?

¿Qué dirán ustedes que se le ocurre al rey Alfonso, al contemplar el cadáver de aquella Raquel, por cuyo amor abandonó á su esposa y casi su tronco?

¿Qué dirán ustedes que se le ocurre al rey Alfonso, al contemplar el cadáver de aquella Raquel, por cuyo amor abandonó á su esposa y casi su tronco?

¿Qué dirán ustedes que se le ocurre al rey Alfonso, al contemplar el cadáver de aquella Raquel, por cuyo amor abandonó á su esposa y casi su tronco?

¿Qué dirán ustedes que se le ocurre al rey Alfonso, al contemplar el cadáver de aquella Raquel, por cuyo amor abandonó á su esposa y casi su tronco?

¿Qué dirán ustedes que se le ocurre al rey Alfonso, al contemplar el cadáver de aquella Raquel, por cuyo amor abandonó á su esposa y casi su tronco?

¿Qué dirán ustedes que se le ocurre al rey Alfonso, al contemplar el cadáver de aquella Raquel, por cuyo amor abandonó á su esposa y casi su tronco?

¿Qué dirán ustedes que se le ocurre al rey Alfonso, al contemplar el cadáver de aquella Raquel, por cuyo amor abandonó á su esposa y casi su tronco?

¿Qué dirán ustedes que se le ocurre al rey Alfonso, al contemplar el cadáver de aquella Raquel, por cuyo amor abandonó á su esposa y casi su tronco?

CARNAVAL

Tarlatan con los atributos del día, de la noche, y otros dibujos dorados, plateados y de colores, á 10 centavos.

Organdí color entero, á real.

Sedalinas y telas caladas y ligeras estilos de novedad, propias para vestidos de baile y paseos, á real sencillo.

Telas MERURIZADAS, de vara de ancho, con listas y obras de verdadera novedad con verdadera apariencia de seda, á peseta.

A PRECIOS DE OCASION

Realización de seda á precios inconcebiblemente baratos, en los almacenes de tejidos

LOS ESTADOS UNIDOS, SAN RAFAEL Y GALIANO

VINO KINGSTON

DE J. MENCIA. SALUD. FUERZA. VIGOR.

Regenerador por excelencia de las fuerzas musculares, nerviosas y genitales. Imprescindible á los anémicos y convalecientes. Preventivo enérgico contra toda clase de fiebres. Tónico del corazón y del cerebro. Sostón de la vejez y el más rápido restaurador de las fuerzas conocido. Millares de certificados acreditan su eficacia.

De venta: Por Johnson, Sarra, Lobé y en todas las boticas acreditadas.

de salir de su reino; pero como nadie le veía, poco importaba esto en el fondo, y por otra parte, á las reinas jóvenes se les deben permitir cosas prohibidas á las viejas. Después de ocultar su pértiga en

Y ahora, S. S. el Público tiene la palabra.

TEATRO REAL

Noche de gala... Noche de gala fue la de ayer para nuestro primer teatro lírico.

Estrenábase una ópera española y el público acudió en masa al llamamiento de la empresa, ocupando por completo todas las localidades del regio coliseo.

Apilábase en las alturas la multitud y en palcos y butacas tomaban asiento las damas y caballeros más conocidos en todos los círculos madrileños.

La hermosa sala del teatro Real ofrecía el brillante aspecto que suele presentar en las funciones organizadas a beneficio de la Asociación de la Prensa.

Hubo verdadera ansiedad por conocer la última obra de Bretón, el compositor infatigable y tenaz que, luchando constantemente contra todo género de dificultades, no se da punto de reposo en su decidido empeño de establecer y consolidar la ópera nacional en nuestra escena.

La constancia de Bretón es verdaderamente admirable y no hay frases con que alabarla en su justa y cabal medida.

Cada año sorprende el inejable maestro a sus admiradores con una nueva ópera, sin que por eso deje de intercalarse en su impropia labor algún trabajo ligero, como para demostrar que en los momentos de reposo su descanso es el pelear sin tregua, a fin de no abandonar ni por un solo instante la brecha artística a que se halla perpetuamente aferrado.

A las ocho en punto empuñó Bretón la batuta y dió comienzo la representación de *Roquel*, que terminó nada menos que a la una y media de la madrugada.

Esta circunstancia nos obliga a ser sumamente concisos en nuestras apreciaciones.

El primer acto fué escuchado con religioso silencio, sin que el auditorio diera señales de complacencia hasta el final, en cuyo momento mereció Bretón ser llamado dos veces a la escena.

El coro, que ocupa la mayor parte del acto, es de corte severo y grave, y está escrito con exquisita corrección y gran conocimiento del arte.

Durante todo el segundo acto siguió la concurrencia mostrándose muy reservada, quizá sin hacer la debida justicia al concertante que se inicia después de la salida de Raquel. Esta pieza es de lo mejor de la ópera y habrá de ser muy celebrada en las sucesivas representaciones de la obra.

Sin embargo, Bretón fué llamado cuatro veces al proscenio en compañía de los principales intérpretes de *Roquel*.

El tercer acto es sin disputa el mejor de la ópera.

En él se rompió definitivamente el hielo y se oyeron fervientes y calorosos aplausos.

El nocturno, que es una composición en extremo delicada y sentida, produjo extraordinario efecto, y a pesar de sus largas dimensiones no hubo más remedio que repetirlo.

También agradaron la romanza del tenor y el dúo de tenor y tiple, que merecieron los plácemes entusiastas de toda la concurrencia.

El cuarto acto es muy inferior a los anteriores y revela cierto cansancio en la pluma del maestro.

No obstante, la cortesía del público obligó a Bretón a presentarse tres o cuatro veces en las tablas al final del espectáculo.

Indudablemente, contiene el *Roquel* no pocas bellezas diseminadas en toda la obra; mas, por desdicha van apareciendo tarde y tarde, y están presentadas con tan escaso interés dramático, que no logran comunicar al conjunto la unidad y viveza de acción que hubiera sido de desear.

El libro de *Roquel* es pobre en su concepción, en su lenguaje y en su estructura y dista mucho de ofrecer al compositor grandes casacas de lucimiento.

Los dos primeros actos, que son de mera exposición, hubieran podido quedar reducidos a uno solo dividido en dos cuadros; en el segundo se pudo haber creado una buena situación motivada por los celos de la reina al presentarse en escena la protagonista y la ópera, con un pequeño aditamento, habría podido concluir perfectamente en el tercero.

Pero nada de esto ocurre, y por tanto, la acción languidece de un modo lamentable con grandísimo perjuicio de la labor artística del maestro.

Añádase a esto, que el autor de *Roquel* persiste en su desconocimiento de la ley de las proporciones, lo que al comprometer casi siempre el buen éxito de sus mejores números musicales.

Los coros de su nueva ópera no tienen fin, y el nocturno, a pesar de su belleza indiscutible, resulta interminable, así como el baile del tercer acto, que parece el cuento de nunca acabar.

En cuanto a la instrumentación hay que convenir en que el maestro se ha mostrado más sobrio que en otras ocasiones y en que no ha abusado de las sonoridades de la orquesta para abogar la voz de los cantantes.

Es un progreso digno de los que fué reconocido por cuantos asistieron anoche al estreno de *Roquel*.

La obra ha sido interpretada primeramente por todos los artistas que intervinieron en su ejecución.

y cantó con gran fortuna todas las piezas que le corresponden.

Batti realizó un asombroso tour de force al cantar en castellano el papel de David. Pero salió muy airoso en el desempeño de su cometido y se mostró a la altura de su maestría proverbial.

También merecen alabanzas la señorita Gasull, y los Sres. García Prieto, Riera, Verdaguer, Ponsani y Oliver, por lo bien que se portaron en la interpretación de las modestas partes que les estaban confiadas.

Las cinco decoraciones pintadas por Amalio Fernández son magníficas y produjeron excelente efecto.

La dirección artística, a cargo de Luis Paris, irreprochable en todos terrenos.

Bretón dirigió admirablemente la orquesta y desde su alto sitial correspondió con ans saludos a los aplausos que en su honor se le tributaron en repetidas ocasiones.

J. ARIMON.

NOCHES TEATRALES.

TACON

Aida

Ha ocurrido anoche con *Aida* lo que el domingo con *La Bohemia*; que después de tres representaciones ha sido la última la mejor y más completa.

Y para que tuviese más notoriedad la coincidencia ha resultado que ambas funciones han sido las menos favoritas por el público, superior, no obstante, el de anoche al que lastimosamente advirtiese el domingo en las principales localidades del hermoso coliseo.

Interpretación esmeradísima han sabido dar a sus respectivos papeles en primera tiple Leonilde Gabili, artista de bien ganada reputación en la escena lírica, y el notable tenor Pietro Cornubert, cuyo nombre va siempre acompañado del elogio en nuestras crónicas teatrales.

La Gabili—Aida—y Cornubert—Radamés—han escuchado anoche aplausos muy merecidos.

Mención aparte para Amanda Campodónico.

La bella mezzo-soprano, de voz agradable y arrogante figura, ha cantado anoche en *Aida* con el gusto, delicadeza y sentimiento de que ya había hecho gala en representaciones anteriores.

El público—dando una elevada prueba de justicia—aplaudió repetidas ocasiones a la hermosa cantante argentina, haciéndola salir a escena en prenda de un entusiasmo, a la terminación del dúo de segundo acto que precede a la grandiosa e incomparable marcha.

Digna se ha hecho la modesta e inteligente artista del aprecio y la simpatía de los asiduos concurrentes a las noches italianas de Tacón.

Los demás intérpretes de la magistral creación de Verdi han colaborado honrosamente, sin excepciones ni diferencias, en este nuevo éxito de la brillante campaña que libran desde la escena de Tacón los artistas de la compañía de Sieni.

La orquesta, sobresaliente. El maestro Bovi—cuya función de gracia está anunciada para el sábado—ha dado anoche muestras señaladísimas del saber, experiencia y habilidad que ha desplegado, sin decaer una sola vez, desde la butaca de la dirección de orquesta.

Amanda Campodónico

A propósito de la señorita Campodónico: En uno de los últimos números de *Urbano y América*—revista fundada y dirigida por el señor Raimundo Oabrera—aparece un bello retrato de dicha artista acompañado de las breves y expresivas líneas que copio a renglón seguido.

«Joven, hermosa y distinguida. Descendiente de una connotada familia de Buenos Aires, argentina, Buersto su padre, un estimadísimo caballero de aquella ciudad, las atenciones de la familia, cohesionaron sobre los hermosos hombros de Amanda la penosa carga de enfragor los gastos de aquélla. He aquí el porqué de sus contratas. Pura como la gota del agua, con una voz timbrada, flexible y sonora, que entusiasma y arrebató, con una figura de reina, Amanda Campodónico, lanzada a la escena por cumplir el deber sublime de la hija buena, ha dejado tras su paso, en todos los teatros del mundo, durante su corta carrera artística la estela luminosa de su genio artístico y de sus bondades y bellezas de mujer.

Al iniciar su triunfal recorrido en el mundo de la escena, sus paisanos, por medio del Gobierno de la Argentina, premiando sus virtudes, le concedieron una holgada pensión que aun disfruta.

Educada en Milán por el maestro Guagni Bembenutti, su actual residencia, su interpretación en *Napoles de Orfeo*, la ópera de Gluck, fué tan brillante y tan sentida y tan fiel, que el periódico *Corriere di Napoli* no vaciló en afirmar que sobre la escena eclipsó el recuerdo de la Ravogli y de la Schachi Lolly, únicas artistas que según esa publicación y el colega *Costantino di Roma* pudieran desempeñar el difícilísimo papel de *Orfeo*».

Juventud, talento, hermosa y virtud ¡qué más para triunfar en el arte y en la vida!

Notas varias.

Se me pide que interceda con la empresa de Sieni para que en la matutina del domingo se cante *Bohemia* ó *Bugonotes*.

Muchas familias de Guanabacoa, Regla y Marianao—que no pueden acudir a las funciones nocturnas—vendrían esa tarde a Tacón.

En la noche del domingo la compañía trabajará para una obra caritativa.

El producto de la entrada se destina al asilo «Huerfanos de la Patria», poniéndose en escena la ópera *Lucía*, ó sea el *suceso* de Adelina Padovani, cuya función de gracia hará hoy de nuestro primer coliseo una noche de gala. Está vendido todo el teatro.

ENRIQUE FONTANILLS.

Tribunal Correccional de Policía.

SESION DEL DIA 7

Comparece el vigilante William Beson que denuncia el servicio en la 9ª Estación de policía, conduciendo a don José Fernández García, dueño de la bodega calle 25ª entre G. y H., Vedado, a quien acusa de haberlo sorprendido vendiendo una botella de aguardiente al soldado del ejército americano George Henry.

Mr. Pitcher, después de oír la acusación y apreciar como ciertos los hechos narrados, pues se le ocupó la botella de aguardiente al soldado mencionado, dispone la clausura del establecimiento por tres días e imponiéndole una multa de diez pesos, además se le exige una fianza de cien pesos como garantía de no volver a infringir las órdenes del Gobierno militar.

Los señores Ramón y Alberto Conde Reyes, vecinos de San Nicolás 11, en Jesús del Monte, detenidos por acusarseles de arrojar piedras a las casas colindantes, son puestos en libertad por no haberse probado de una manera concreta la acusación hecha.

Juan Paz y Pedro Pedrosa son condenados a diez días de trabajo en el castillo de Atarés por faltas de palabras al vigilante número 311.

Igual pena se les impone a Tomás Macías Pérez por desobediencia y a José V. Torres por insultos y agresión al vigilante número 311.

Se impone diez días de arresto en el vivac a José Dargut, por ebria, y a Herminigildo Cruz Hernández, por escándalo.

CRONICA DE POLICIA

ESCANDALO, REVERTA Y AGRESION A LA POLICIA

Anoche se produjo un gran escándalo en el café El Zarigüenco calle de la Piedad, número 71, a causa de una reyerta que promovieron varios individuos, con el dueño y dependientes del establecimiento.

Al acudir los vigilantes números 879 y 880, que estaban de servicio en aquella calle fueron recibidos con piedras, vasos y otras clases de proyectiles que arrojaban del interior del café.

En auxilio de estos vigilantes acudieron el capitán Beche, teniente Suárez, sargento Hernández con fuerza de la reserva, logrando a los pocos momentos apagar el tumulto.

Fueron detenidos por este hecho trece individuos blancos y dos pardos, todos ellos vecinos del mencionado café.

Los vigilantes ya expresados resultaron lesionados levemente, según certificación médica.

Los detenidos ingresaron en el vivac a disposición del Tribunal correccional de policía.

DETENIDO

Con noticias el jefe de la sección secreta de policía que varios individuos de malos antecedentes pretendían cometer un robo cuyo efecto se habían dado cita para el mercado de Colón, comisionó a un vigilante para que los vigilara y procediera a su captura.

El expresado policía solo logró detener a uno de los de la reunión nombrado Juan Miguel Barbero, al que se le ocupó encima un corta hierro, de los que sirven para forzar cerraduras.

Dieho individuo después de examinado por la policía ingresó en el vivac a disposición de Mr. Pitcher.

ESTAFAS

A la policía de Jesús del Monte se quejó don José Martínez Fernández, abogado de dirección de la asociación «La Sociedad Cubana», contra don Juan García González, dueño que fué del puesto de frutas cañada de Luyanó número 2 de haber estafado de la sociedad que representa en la suma de dieciocho pesos plata.

De este hecho se dió cuenta al juzgado de instrucción del Cerro.

PRINCIPIO DE INCENDIO

En la casa calle de Escobar número 152 que está en construcción, ocurrió ayer tarde a un principio de incendio a causa de haberse prendido fuego a unas puertas que estaban depositadas en una habitación alta.

Las llamas fueron apagadas por los vecinos y policía que acudieron en los primeros momentos.

El Inspector de policía general Enamorados y teniente señor Gerard se personaron en el lugar de la alarma en los momentos de la llegada del material rodado de ambos Cuerpos de Bomberos.

Según don Jaime del Castillo, dueño de la expresada casa, el fuego se creó casual, y el edificio no estaba asegurado.

RAPTO

Un vigilante de policía detuvo a la menor Blanca Regla Cabrera Delgado, vecina de Matorrío número 2 y a su raptor Juan Arbelo, los cuales estaban reclamados por el Juzgado de Instrucción del Pilar.

VAGO Y TIMADOR

Los vigilantes 859 y 813, cumpliendo instrucciones del Supervisor de policía Mr. Pitcher, detuvieron al negro Daniel Henry, que es acusado de vago y timador.

TIMO

Dos individuos desconocidos le estafaron a don Antonio Sánchez García, vecino de Virtudes 103, la suma de cien pesos en billete mejicano.

MOVIMIENTO CARCELARIO

Ayer ingresaron en la cárcel los blancos Andrés Martínez, por lesiones graves, Lorenzo Barcia Richard, por estafas, José Manuel Hernández González, por hurto flagrante.

El mismo día fueron puestos en libertad el blanco Rafael Rodríguez González y pardo Rafael Laras García.

GACETILLA

LOS TEATROS HOY.—En Tacón, beneficio de la señora Padovani con el segundo acto de *Rigoletto*, último acto de *Sonámbula* y tercer acto de *Lucía*.

En Payret trabajará la gran compañía bafa americana de Walhara que debutó anoche con gran éxito ante una concurrencia excepcionalmente numerosa.

Medio mundo americano estaba anoche en Payret.

De la compañía Watry, que hace su aparición en Albisu, hablamos por separado.

En Lara, estreno, a primera hora, de *La Cosa Municipal*, zarzuela de actualidad escrita por el conocido autor A. Claren.

En la segunda y última tanda: *La Desinfección* y *Con la miel en los labios*.

Mañana otro estreno: el juguete cómico *Los bandoleros*, y el martes gran acontecimiento: *La Exposición de París*, para la cual ha pintado el señor Arias dos decoraciones magníficas, una de las cuales representa una vista general del grandioso congreso, destacándose los edificios de todas las naciones.

En el teatro Cuba habrá espectáculo variado e interesante, donde brillarán las bailarinas León, Bassignana y Soriano, los conciertos del maestro Ramón Julián y la graciosa serpiente Mlle. Elvera.

Y en el Jardín Americano, después del estreno de *Por entrar en la bodega*, juguete cómico de Morales y Palau, se pondrán en escena las dos aplaudidísimas obras *El sitio de Ladysmith* y *Los bufos en New York*.

Ensayo: *Fume usted Gayarre*, obra de gran efecto escénico.

ROSA FUERTES.—Ya se desajó la incógnita en el anuncio de los programas de Albisu, que viene ofreciendo el próximo estreno de *Gigantes y Cabezudos*. Rosa Fuertes, la gran tiple de zarzuela, tan aplaudida en la Habana, la que dejó entre nosotros gratísimo recuerdo, y que en México, para donde marchó, ha contado por éxito las noches de su presentación, habiendo representado treinta y cinco noches seguidas, con inmenso éxito, en el teatro Principal, la Pilar de *Gigantes y Cabezudos*, ha sido contratada por la empresa de Albisu, y dentro de breves días se encontrará en esta ciudad, donde de la esperan nuevas y merecidas ovaciones.

Rosa Fuertes es la tiple desada, la tiple que necesitaba la empresa de Albisu para representar la gran obra de Echegaray y Fernández Caballero, que constituye el éxito más grande que registran los teatros de España en los últimos tiempos: *Gigantes y Cabezudos*, para cuya obra ha gastado la empresa del popular teatro algunos miles de pesos.

Veremos nuevamente en el campo de sus pasadas glorias a la feliz intérprete de *El Cabo Primero*, *Campanero y Sacerdote*, *El Padrino del Nene*, *El dúo de la Africana* y tantas otras regocijadas obras, y de nuevo se alforbrará de flores la escena de Albisu para recibir.

CÍRCULO HISPANO.—Tres bailes de máscaras anuncia el *Círculo Hispano* en los tres domingos que restan del presente mes.

Sim conocimiento la directiva del simpático centro de que el domingo celebrará el *Casino Español* la apertura de sus salones, tomó el acuerdo de ofrecer esa misma noche su primer baile de disfraces.

Pero ya está anunciado y la suspensión haríase difícil por muchas y muy atendibles razones.

Conste, pues, que con el baile del domingo inaugura la temporada de carnavales el floreciente *Círculo Hispano*.

LA COMPAÑIA WATRY.—La novedad teatral de esta noche ha tomado asiento en el popular y justamente favorecido teatro de Albisu, y tiene un nombre: LA COMPAÑIA WATRY. Si esa compañía exótica italiana, que entre aplausos y ovaciones ha recorrido los principales teatros de Europa y América, y que por cumplir los compromisos contraídos con la empresa de Albisu de la Habana, dejó a México, para regresar de nuevo a continuar la serie de sus triunfos.

Muchas opiniones hemos leído en periódicos de todas partes del mundo respecto de la renombrada compañía y de sus artistas; no las reproduciremos aquí; faltan pocas horas para que el público y la prensa, que forman parte de ese público, la conozca y falle en definitiva sobre su mérito.

El programa de la función de esta noche, que es corrida, se compone de lo siguiente:

1º El gracioso juguete cómico *Hija única*.

2º Las verdaderas y reales ilusiones, escena cómica, por el Sr. Watry.

3º Un viaje de placer: transformación humana, por sus creadores, señora y señor Watry.

4º El museo viviente, M. Casthor, el hombre de las cincuenta cabezas.

Y 5º La Cámara Amarilla, que designa el programa como el grandioso suceso del día y que, con efecto, ha causado sensación y asombro en todos los públicos.

EL ILUSTRADO DOCTOR SIGARRA de Unión de Reyes, Cuba, creó un deber de justicia expresar espontáneamente una opinión que a muchos interesa conocer.

Señores Scott & Bowne, New York. Muy señores míos: Aunque enemigo de dar certificados de especie alguna y menos de preparados, sin embargo, no puedo menos de manifestar espontánea y públicamente, que la Emulsión de Scott tiene merecidamente la fama universal de ser la mejor preparación entre las emulsiones que se conocen hasta la fecha.

La excelencia de los resultados obtenidos me hacen recomendarla en todas las enfermedades bronco pulmonares siendo muy tolerada por los enfermos, especialmente por los niños.

De Udé, afmos. s. s. q. b. s. m., Dr. José Sigarra.

LA NOTA FINAL.—En el estudio de un pintor: Después de una larga sesión se le

vanta la señora y mirando el lienzo exclama:

«¡Dios mío! ¡Qué encarnada me ha puesto usted! ¡Dónde demonios compró usted los colores!»

«Pues en el mismo establecimiento que usted, señora.»

ESPECTACULOS

TACÓN.—Compañía de ópera italiana.—Beneficio de la eminente artista Sra. Adelina Padovani-Farren.—A las ocho y media: Segundo acto de la ópera *Rigoletto*, último acto de *Sonámbula* y tercer acto de *Lucía*.

TEATRO PAYRET.—Debut de la gran compañía bafa americana de Walhara. ALBISU.—Compañía de zarzuela en combinación con la Compañía Exotérica Italiana.—Debut de los Reales Ilusionistas.

LARA.—A las 8: Estreno de la zarzuela cómica en un acto *La Cosa Municipal*.—A las 9: *La Desinfección*.—A las 10: *Con la miel en los labios*.—Baile al final de cada tanda.

CASINO AMERICANO.—Compañía de Bufos Cubanos y Variedades.—A las ocho: Estreno del juguete en un acto *Por entrar en la bodega*, *Inglés y Boers* y *Los Bufos en New York*.

SALÓN TEATRO CUBA.—Nentano y Galiano.—Compañía de variedades nacionales y extranjera.—Función diaria.

CIRCO PUBLILLONES.—Santiago Pabillonés, Monserrate y Neptuno.—Función diaria.—Matinee los domingos días y festivos.

REGISTRO CIVIL.

Febrero

NACIMIENTOS

CATEDRAL.—7 varones, blancos, legítimos, 2 hembras, blancas, legítimas, 1 hembra, blanca, natural.

BELEN.—1 varón, blanco, legítimo, 1 varón, blanco, ilegítimo, 1 varón, ilegítimo, mestizo.

GUADALUPE.—1 varón, blanco, legítimo, JESÚS MARIA.—2 varones, blancos, legítimos.

FIJAR.—2 hembras, blancas, legítimas, 2 hembras, mestizas, naturales.

CERRÓ.—1 varón, blanco, legítimo, 2 hembras, blancas, legítimas, 1 varón, negro natural.

MATRIMONIOS

JESÚS MARIA.—Esteban Pedro Arturo Villalobos y Morales, con Ana María Feliciano Fernández y de la Vega.

DEFUNCIONES.

CATEDRAL.—María Barceola y Prado, 32 años, Habana, blanca, Damas, 36. Tuberculosis.

Germán Lecaci y Rodríguez, 55 años, Ferrol, blanco, Paula, número 54. Tuberculosis.

BELEN.—José Carbonell Martí, 21 años, Habana, blanco, Teriente Rey, 75. Paludismo.

Mercedes Orta García, 89 años, Habana, blanca, Merced, 86. A. esclerosis.

Emilia Cruz, 6 meses, Habana, mestiza, Acosta, 103. Meningitis aguda.

Mauricia Facenda, 70 años, Habana, negra, Velasco, 16. Neftritis.

GUADALUPE.—Isabel Hernández y Hernández, 95 años, Consolación del Sur, negro, Trocadero, 40. I. mitral.

Abigail Quintanas e Iglesias, 2 meses, Habana, blanco, A. del Norte, número 98. Pulmonía.

Guillermina Enrique Pérez, 25 días, Habana, mestiza, Reina, 16. R. quitismo.

JESÚS MARIA.—Joaquín Roselló, 5 años, Habana, negro, Esperanza, núm. 20. Paludismo.

Jaime Menéndez y Díaz, 4 años, Habana, blanco, Someruelos, 16. Difteria.

Flore Villavicencio y González, 53 años, Guanabacoa, blanca, Vives, 96. Insuficiencia mitral.

Pedro Solano Soler, 53 años, Matanzán, blanco, Antón Recio, accesoria A. Mal de Bright.

José Antonio Fulgencio Veitia, 19 días, Habana, mestizo, Peñalver, número 63. Atrepsia.

DE TODO UN POCO

Soneto. Cumbres de Guadarrama y de Fuenfría; columnas de la patria castellana que por los hielos y las nieves, cana, la frente alzaba con altivez sombría.

Campes desiertos como el alma mía, que ni la flor ni el árbol engalana; cebados al nacer de la mañana, ceñidos al morir el breve día.

Al fin os vuelvo a ver tras larga era; os vuelvo a ver con el latido interno del patrio amor que vivo persevera;

sobre mí y sobre vos cayó el invierno; para vos volverá la primavera, mas mi invierno ya de mí será ya eterno.

Gabriél García Tassara.

Geóron, después que en hijo ha dado varias vueltas an el «tío vivo», le dice sentenciosamente: «Tú en cuenta, hijo mío, que la equitación es un ejercicio altamente saludable, que nunca se recomienda bastante a la juventud.

Los centauros, tan famosos en la antigüedad, no se presentaban jamás en púco sino a caballo.

Anagrama.

(Por Juan Leznar.)

¡mar á Sara Povad!

Con las letras anteriores formar el nombre y apellido de una elegante y bella señorita de esta capital.

Charada.

Se dirige a la granja con dos jumentos, un hombre prima tertia porque es ya viejo; pero tres puede andar por aquel todo con tanta nieve.

Juan J. Miró.

Jeroglífico comprimido.

G DO A